

EL BIEN PÚBLICO

Fundado en 1. de Marzo de 1873

SUSCRIPCIÓN
En toda España: 1'50 pts. mes
Número del día: 5 céntimos.
Número atrasado: 15 céntimos.
Teléfono núm 84
DIRECTOR: José Aulestia

Año XL.

Mahón, martes 24 de diciembre de 1912.

Número 11.890

GRAN RIFA

En el Salón de Actos del Colegio Salesiano de Ciudadela se efectuará el día de los Reyes el sorteo de seis objetos de mucho valor. El primer número sorteado tendrá derecho al BOTE, que está valuado en 125 duros. El segundo número ganará un bonito juego café, regalo de la señora Duquesa viuda de Almenara Alta. El tercero, un bonito juego tocador de bronce con adornos, regalo de la señora Marquesa de la Lapilla y de Monasterio.

El cuarto, un bonito juego de servicio para dulces, regalo del señor don Lorenzo de Salord. El quinto una preciosa estatuita de María Auxiliadora, de metal. El sexto, un hermoso centro de cristal. El precio de los billetes es de una peseta. Nota.—El bote podrá verse en el Salón de actos del Colegio Salesiano y los demás objetos en los escaparates de la Sexagenaria. Otra.—Se venden billetes en la Librería de Sucesores de Parpal, Nueva, 10.

Nochebuena...

¿Qué tendrá esa noche de misteriosa, que toda la Cristianidad la celebra al unísono? ¿qué resorte mágico pone en movimiento a todos los corazones en tal noche? ¿qué misterio se celebra para festejarlo de un modo tan solemne y universal? Nochebuena... Nochebuena... Cuando nosotros éramos muy niños, tan niños que poco menos nos dábamos cuenta exacta de las cosas, en noche tal, oíamos cantar canciones populares en nuestra patria chica que jamás hemos del todo olvidado. Nochebuena... Nochebuena... Esta noche, no es noche de dormir. Así empezaban en mi tierra, la patria de Hernán Cortés, de Pizarro, de Espronceda, y de muchos varones ilustres, la lejána Extremadura, los villancicos que en esta noche cantaban los niños por las calles, las mujeres junto a la lumbre, y los pastores en el campo, descansados los últimos del cuidado de su rebaño. Recordamos, cómo un tierno niño puede recordar estas cosas que una Nochebuena, hará ya más de 30 años fuimos, mi madre y yo, con unos señores vecinos, y que a mi mucho me quería, a una de sus dehesas, muy próximas a «Campanario», a celebrar junto con sus pastores la... Nochebuena.

¿Qué espectáculo contemplar aquellos rudos, pero felices hombres, «lejos del mundanal bullicio», y en el silencio de la callada noche, que rivalizaban por obsequiarnos con los frutos de la naturaleza en aquella noche. Aquellos pastores cantaban y bailaban al son de sus panderetas y zombombas, canciones que nunca más escucharemos tal vez en la vida. Cuando andando los años, me dedicaron al estudio, en las églogas e idilios de los poetas latinos, vimos a los pastores de nuestra tierra... Al leer aquellos antiquísimos versos, las magistrales poesías bucólicas, nos salíamos de nuestro estupor al recordar que hacía muy pocos años nosotros habíamos comido en la mesa de unos pastores. La niñez tiene sus encantos indecibles, ya pasaron, como pasaron para mí, aquellos toscos pastores. Ya hombres, estando en tal noche en Madrid, oímos también como el pueblo madrileño entonces sus canciones de Nochebuena, y comprobamos que lo mismo era Madrid que Campanario en esta cuestión. En España la conmemoración de la Nochebuena es universalmente seguida. Pero, existía una diferencia notable, en mi rústico pueblo, todo era sencillez, moral, y en Madrid, vimos por las calles en aquella noche no pocos alcoholizados que se columpiaban al son de sus canciones de Nochebuena, que a mi me hacía el efecto de una verdadera Nochebuena.

Hernán Cortés, el gran extremeño, tuvo su noche triste, en Méjico; pero con un esfuerzo la venció y llegó al pináculo de la gloria militar; y los alcoholizados de la Nochebuena de Madrid su esfuerzo debió concretarse a tenerse que postrarse en el lecho.

Nochebuena, es la noche en que nació Cristo, el Redentor del hombre, el libertador de los esclavos, el civilizador del mundo... ¡Bendita seas, siempre, oh Nochebuena! Nochebuena, es la conmemoración del portento más grandioso, en que el Verbo se hizo carne para alimentar a la humanidad hambrienta del verdadero manjar... ¡Bendita seas, oh Nochebuena! Nochebuena, es la página más gloriosa de la civilización; porque en tal noche vino al mundo el verdadero guía de los hombres... ¡Bendita seas siempre, oh Nochebuena! ¿Dónde está el caudillo, donde el filósofo cuya venida al mundo se festeje, como a Cristo? ¡Bendita seas, siempre, oh Nochebuena. EL SACRISTÁN DE LA CATEDRAL. Mahón 24 diciembre 1912.

Academia

para el ingreso en el Cuerpo de Correos bajo la dirección de DON JUAN FERRER Clases especiales de Aritmética, Francés y Contabilidad. PLAZA DE S. FRANCISCO, N.º 13. 18-25

Lo dissapte de Nadal

PER LOS FIETS

N'es nat, ni es nat lo bon Jesuset tot despuedet
Cançó popular.
Dins una cuveta
Sobre un munt de palla
A mitjenit juste
N'es nat un fiet
Son front n'es un lliri,
Se boca una rose
Y des pedres fines
Sont los seus ullets.

La nit estrellada,
Sutil es lo vent,
Y es pobre petit
Tremola de fret.
Pero com millacre
Un bou y una mula
Venet y l'escaufau
Ab lo seu alé.

Una jove hermosa
Com s'estel de s'auga
Ab mirada dolça
Contempla es fiet,
Y un varó prob d'ella
Admira ab estassis
La mare piadosa
Y el dolls minyonet.

¿Qui-ya en la montaña
Qui en l'espay ressona?
¿Que sont aquets cantichs?
¿Que crits són aquets?...
Veus sont que los aires
Umplent d'armonia,
Sont veus no sentidas;
Sont los pastures.

¿Que cercan? ¿que crident
Per aquellas costas
Ab nit tant oscura
Y ab un vent tan fret?
¿Qui los a fet sobre
Qu'acaba de naixe
Lo fill de María,
Lo bon Jesuset?...

Y tots pressurosos
Corren a la cova
Ansiosos de veure
L'hermós minyonet;
Un li porta cocas,

S'altre mel en bresca,
Altres bons pastissos
Y dolls turronet.

Veniu, veniu pronte
Ab gran alegría,
Prest no sereu sols
An'es lloc aquest,
Tres Reys poderossos
Guiats d'una estrella
Presurosos venent
Tot dret a Betlem.

Veniu rics y pobres,
Reys y pastorets;
Veniu a la cove
Veureu es fiet;
Lo fill de María,
Qui esta nit n'es nat
Tremolant de fret,
Sobre un munt de paya
Tot despuedet.

A. MARCELINA VINENT
Viuda de Carreras
Mahó 24 Desembre 1912.

CRÓNICAS MUSICALES Un ballo in máscara

Opera seria en cuatro actos; música de Verdi; el argumento sobre que se fundó Somma al escribir el libreto es el mismo que sirvió a Scribe para «Gustave III» o «La bal masque».

Tenía que estrenarse en 1858 en el teatro de San Carlos en Nápoles, para el cual fué escrita, pero prohibida por una absurda censura del rey Fernando y no pareciendo peligroso a la autoridad romana lo que antes había excitado la desconfianza del gobierno napolitano estrenóse el año siguiente en 17 de febrero en Roma, en el teatro de Apolo; en donde obtuvo un gran éxito. Tomaron parte en su representación Eugenia Julienne-Dejeau, Emilia Scotti, Zelinda Sbriccia, el famoso tenor Gaetano Fraschini (n. en Pavia 1817) que al recorrer la Europa causó un entusiasmo delirante en el desempeño de los principales personajes de las mejores óperas y el notable baritono Leone Giraldoni que, arruinado mucho más tarde por sus continuas jugadas de Bolsa y ya perdi-

das sus brillantes facultades tuvo que aceptar una plaza de profesor de canto en el consistorio de Moscú, en cuya ciudad falleció en octubre de 1897.

Al estrenarse en el teatro Italiano de París fué interpretada por la soprano Rosina Penco (n. en Nápoles, 1830, m. en Terreta, 1894) artista mimada de los públicos de Europa por la magnificencia de su voz, su talento de actriz, su belleza y su sublimidad en la interpretación de los principales papeles; la Albani; el celebradísimo tenor José Mario, marqués de Candia (n. en Cagliari, 1808, m. en Roma, 1883) que recorrió los principales teatros de Europa; y el renombrado baritono Francesco Graziani (n. en 1829).

Estrenóse en el Rea de Madrid en 5 de marzo de 1861 y el 8 de enero de 1862 lo fué en Scala de Milán por Rosa Schillag, Luigia Arancio-Guerrini, el afamado tenor Lodovico Graziani (Termo 1823-1885) hermano del baritono antes citado, y Enrico Morelli-Ponti.

Esta es una de las óperas de Verdi que más éxito han alcanzado. No llega a ser una obra maestra pero no le faltan títulos para haber obtenido el favor del público y aunque no pueda ser comparada a «Rigoletto» ni a «Il Trovatore», supera a «La Traviata». Tiene en general un carácter uniforme y sombrío, y por los contrastes que nos ofrecen la combinación de dos o tres elementos distintos cuando no opuestos, el interés no decae nunca y va de un personaje a otro. En esta ópera procuró Verdi modificar en algo su estilo, templó la manera un poco brusca con que acometía ciertas situaciones, dulcificó la expresión de muchos motivos, y hasta contiúose en el empleo del metal a que tan aficionado se mostró siempre. Hay cosas en ella que no están muy acertados, como el final del primer acto demasiado ruidoso y vulgar, y el final de la obra cuya escena del asesinato del Conde es bastante débil y un tanto descolorida, no muy digno remate de una partitura que no carece de muchísimas bellezas.

Los trozos más acertados son: en el primer acto, el coro de introducción, el aria coreada del tenor, la romanza de Renato *Alta vita che t'arride* y la graciosa cavatina del paje. En el segundo, hay bastante que admirar, pero sobresalen las alegres estrofas de Ricardo, el trio y el quarteto. En el tercero, la emocionante aria de Amelia *Ma dall'arido stello*, el duo de soprano y tenor, el terceto de Amelia, Ricardo y Renato y el vigoroso final, uno de los mejores de Verdi, cifrado en el mismo asunto musical que las grandes y conmovedoras escenas del *Miserere* del «Trovatore» y el cuarteto de «Rigoletto», lleno de variedad, de admirable escena dramática, en el cual la perplejidad, sorpresa e indignación del ultrajado esposo, la confusión de Amelia que acaba de descubrirse generosamente para salvar a Renato, su marido, y las injuriosas risotadas de los nobles que se preparan para perder a Ricardo, mueven el ánimo de espectador de un modo sorprendente.

En el cuarto acto, podemos citar: la tierna súplica de Amelia con acompañamiento de violoncello, resplandeciente del más intenso dolor, la preciosa y magnífica aria de Renato *Eri tu che macchiavi quell'anima...* y la saltarina canción del paje, que a maravilla expresa su alegre carácter.

ELBACHILLER TORRE CANA.
Mahón diciembre 1912.

Habla «La Epoca»

«La Epoca» insiste en que la crisis no puede ser parlamentaria, sino constitucional, y añade:

«De aquí que entendemos que con un acto parlamentario o sin él, el señor Conde de Romanones está obligado a plantear la cuestión de confianza tan pronto como quede legalizada la situación económica y aprobado el tratado con Francia, porque en ese mismo momento habrán expirado sus poderes. ¿Es que el actual presidente no lo entiende así? Es que intenta prolongar sus funciones, acaso pensan-

MAHON

EL BIEN PÚBLICO desea cordialmente a sus lectores unas felices Pascuas de Navidad y buen principio de Año Nuevo

Por el Boletín del Ateneo Científico del 22 del corriente nos enteramos de la contestación que el Excelentísimo señor Ministro de Marina ha dado a la exposición que el Presidente de esta Cámara de Comercio elevó a instancias de nuestro distinguido amigo el Teniente Coronel de Estado Mayor don Antonio Victory, al señor Presidente de la Junta de Defensa Nacional, en solicitud de que se atienda a las defensas marítimas de esta isla.

En dicha contestación ofrecen atender las citadas peticiones tan luego se vaya desarrollando el Programa Naval que está en vías de realización y añade por su cuenta el Boletín lo siguiente:

«Por lo expuesto se ve que tanto el Ateneo como la Cámara de Comercio trabajan en favor de los intereses materiales y morales de este país. Pero no sería justo callar los nombres de las personas que con más ahínco han interpuesto su labor técnica y sus buenos oficios para llegar a conseguir que Menorca atraiga la atención de nuestra Marina, y en tal concepto hemos de mencionar a don Antonio Victory Taltavull y a don José Riera y Alemany.»

Ambos, con sus publicaciones profesionales, con su constante actividad y con sus personales gestiones han conseguido la promesa solemne, otorgada por el más alto Centro nacional, de dar a esta Isla la parte que le corresponde en la defensa de la Nación.

Y como, aparte de los beneficios generales que esto ha de producir, hemos de apreciar las ventajas locales que nos pueda reportar, queremos que conste nuestro agradecimiento a los benefactores de esta tierra que tan necesitada está de hombres cultos, laboriosos y amantes del bien común como los señores Victory y Riera, la Junta directiva de la Cámara de Comercio, y el diputado a Cortes señor Llansó, que tanto se ha interesado por este asunto.»

Muy conformes con el agradecimiento manifestado a los señores Victory y Riera, que consideramos muy merecido, y a quienes otorga-

mos el nuestro modesto pero sincero; pero no lo estamos con el manifestado al señor Llansó por entender que no es merecido, y conste que no nos inspira esta manifestación ni la pasión política ni ninguna otra, puesto que nos honramos con la amistad particular del señor Llansó.

Pero creemos que dicho señor no cumple como es debido las obligaciones que le impone su cargo; al aceptarlo debía posponer sus intereses particulares a los del Distrito y resignarse a arrostrar todas las molestias que estos cargos acarrearán; sus electores no le eligieron Diputado para satisfacción de su amor propio sino para que trabajara por su Distrito y no es permaneciendo tranquilamente en Barcelona la mejor manera de laborar por Menorca.

A Menorca le conviene que sus diputados vivan en Madrid, o al menos que residan allí todo el tiempo que permanezcan abiertas las Cortes que desplieguen mucha actividad, que no dejen en paz a los Ministros y así puede conseguirse mucho; pero lo que es escribiéndoles cartitas, que la mayor parte de las veces ni tan siquiera leen, poca cosa o nada se logra, y el ejemplo práctico lo tenemos en casa.

Que «La Voz de Menorca» tribute de vez en cuando pomposas alabanzas al Diputado por Mahón, está muy en su lugar, y ya sabe el señor Llansó el caso que debe hacer de las mismas, pero no está bien que una revista que ante todo debe ser imparcial, prodigue elogios cuando estos no son merecidos, pudiendo con ello contribuir a que el señor Llansó crea que aquí estamos satisfechos de su gestión cuando no es así; no lo decimos como monárquicos, lo decimos como menorquines, e igual que nosotros opinan muchos republicanos.

Celebróse ayer en la distinguida Sociedad Casino Mahonés el quinto de sus conciertos de la presente temporada, asistiendo numerosa y selecta concurrencia, que aplaudió la inteligente labor artística de la tiple y contralto Signas, Andreucetti y Pezzati, y Sigs. Cacciali, Barbieri, Giacchero y Caci, admirablemente acompañados al piano por el infatigable maestro Cavalieri. Ante los insistentes aplausos del público, el bajo señor Cacciali se vió obligado a repetir la serenate de «Faust» que cantó de manera admirable. Terminado el concierto, como siempre, se bailó.

Era objeto de general curiosidad por parte de señoras y señoritas, el

conocer la fecha fija del baile de capuchones, así como los trajes de percal y mantón de Manila, y aunque aquella no está decidida, creemos, por lo que oímos, en corto en el que figura alguien de la Junta directiva, que los días señalados para los tres bailes citados, serán los 18 y 25 de enero y primero de febrero próximo.

Dado lo bien recibida que ha sido la idea y la seguridad absoluta de que no se introducirán elementos extraños, a perturbar tan alegres veladas, es fácil anticipen un éxito franco y seguro, a este plausible proyecto.

E. Rocandío médico Cirujano Especialista en enfermedades de los ojos Consulta de 11 a 1 y de 6 a 7 noche. San Jorge, número 11 42-150

Según leemos en los periódicos de Palma, el 18 del actual llegó procedente de Madrid donde ha pasado una larga temporada, el activo Diputado a Cortes por aquel distrito nuestro respetable amigo don Juan Valenzuela después de haber trabajado mucho y con provecho para la vecina isla; su objeto es pasar las próximas Pascuas con su familia y trasladarse de nuevo a la Corte en cuanto vuelvan a abrirse las Cámaras.

Ayer quedaron terminadas las instalaciones de las cuatro estaciones radio-telegráficas que «La Marítima» ha montado en sus vapores «Isla de Menorca», «Monte Toro», «Mahón» y «Menorquina».

Y anoche mismo, aprovechando la salida del vapor «Menorquina» para Palma, hizo pruebas parciales Mr. Franchi, Ingeniero de la Compañía Marconi, desde la estación de dicho vapor comunicando con Marsella, Barcelona y Argel, percibiendo al propio tiempo, comunicación de las poderosas estaciones de la Torre Eiffel de París y de Sibenizio en Dalmacia (Austria-Hungria).

Es una importantísima mejora en favor del público y de seguridad en la navegación de nuestros vapores correos, por lo que todos debemos felicitarnos, al par que también felicitamos a «La Marítima», que no perdona medio para dotar a sus buques de cuantas mejoras es susceptible el servicio que presta de las comunicaciones marítimas en esta isla.

En las tres iglesias parroquiales se ha cantado a las 6 y media de esta

mañana, la hora de Prima y luego el Martirologio romano, vulgo Calendario con la solemnidad de costumbre y regular concurrencia de fieles, los Rdos. señores Pons Ginart, Conforto y Juaneda, Vicarios.

En el Sagrado Corazón lo ha cantado la Madre Vicaria Sor Victoria del Corazón de Jesús Tutzó y Gelabert, acompañados al armonium por la religiosa organista Sor María del Sacramento Montero.

Esta tarde a las cinco, tendrá lugar en el Ateneo Obrero la apertura de la Exposición de muñecas.

Como dijimos, el producto de dicha exposición se destina a las escuelas que sostiene dicho Centro.

Con motivo de las presentes fiestas de Navidad, en el Cine de la Academia de San Estanislao se exhibirán muy escogidas y artísticas películas cuyos programas pueden ver nuestros lectores en la sección correspondiente de este número.

La cinta «Dos astucias en contraste» es una obra maestra de primera fuerza, su representación en las capitales de España ha despertado un interés grandísimo y colosal. Hace pocas semanas que fué estrenada en España.

JEREZ A B C

CUÑAG TRES CORONAS Martos O' Neale y Comp.

El mejor Cofac

y Jerez del mundo

Pedidos: Plaza del Retiro, 21, Mahón 65-75

Pasajeros salidos ayer noche para Palma a bordo del vapor correo «Menorquina»:

Señores don Juan Alemany y señora y dos menores; Lucía Pons; Petra Payeras; Antonio Mayans; José Graus; Jaime Sancho; José Rama; Francisco Mateu; Pablo Vidal; Andrés Socías; Andrés Oliver, Gabriel Carbonell; Francisco Mas; Luis Vardell; Benito Campos; Juan Sastre; Ana Mas y un menor; Sebastian Abellá; Margarita Rodríguez; Jose Riudavets; Mateo Bennisar. Total 26

Como verán nuestros lectores por el anuncio que insertamos en la Sección de cultos, esta Adoración Nocturna prepara para hoy solemne Vigilia en San Francisco pudiendo comulgar en la misa de media noche cuantas personas deseen aprovecharse de este privilegio concedido por la Santa Sede a dicha Asociación.

La misa será cantada con acompañamiento de orquesta.

CULTOS

Santo de hoy.—Stos. Gregorio presbítero, Delfino y Eutimio.

Santo de mañana.—La Natividad de Nuestro Señor Jesucristo.

Visita a la Corte de María.—Mañana se hace a Ntra. Sra. de la Buena-Nueva en Gracia.

Oración de las Cuarenta-Horas en la iglesia del Asilo Calabria, estando el Señor de manifiesto por la noche desde las 5 hasta las 6 y media.

Mañana, Misterio del Nacimiento de Jesús, en Santa María misas desde las 5; a las 10 la mayor, y a las 12 la última. Por la tarde solemnes Vísperas, Completas, Rosario a Jesús, María y José en la Cueva de Belén; a las 5 plática doctrinal por el Reverendo señor Cura-Párroco.

El jueves, segunda fiesta de Navidad, en Santa María las misas de costumbre; a las 10 la mayor con solemnidad y sermón del Misterio a cargo del Reverendo señor Tutzó, M. A.; a las 12 la misa última. Por la tarde Vísperas, Completas y Rosario a la Sagrada Familia.

En las parroquias del Carmen y San Francisco habrá misa mayor en honor del Misterio. Por la tarde Vísperas y Rosario: igualmente en el Sagrado Corazón por las Religiosas Concepcionistas.

El viernes en San Francisco de Asís a las 10 habrá misa mayor solemne y votiva en honor del Apóstol y Evangelista San Juan, cuya fiesta celebra en este día la iglesia, habrá sermón que dirá don Jaime Tutzó, Presbítero.

SECCION ADORADORA NOCTURNA DE MAHON

VIGILIA GENERAL DE LA NATIVIDAD DE NUESTRO SEÑOR JESUCRISTO

En virtud de Rescripto de la Santa Sede la celebrará esta Sección en la iglesia de San Francisco y en forma idéntica a los años anteriores, a saber:

A las 9 y cuarto salida de la guardia, invitatorio solemne y Maytimes; a las 11 y cuarto solemne Te-Deum de Tortell, Adoración del Niño Dios y canto de Villancicos; a las 12 exposición de S. D. M., misa solemne (la Te-Deum Laudamus de Perosi) con comunión general, dos misas rezadas durante las cuales se cantarón los Laudos, Tantum ergo, bendición con el Santísimo, reserva y retirada de la guardia.

Advertencias para esta Vigilia

1.ª Aunque se ha conseguido que hubiera confesores a última hora en San Francisco, es muy conveniente que todas las personas que deban comulgar procuren ir reconciliadas a la Vigilia.

2.ª Los que deben comulgar en la misa de media noche se abstendrán, desde las 10, de toda comida y bebida, por precaución y por respeto al Sacramento.

3.ª A las personas que comulguen en dicha misa se les regalará un recordatorio en fototipia, reproducción del célebre cuadro de Murillo «La Adoración de los Pastores».

4.ª En virtud de prescripciones reglamentarias, las señoras se servirán ocupar el lado del Evangelio y los caballeros el de la Epístola.

5.ª Esta vigilia se aplica por el alma de don Manuel de Luque y Molina (q. e. p. d.).

Academia Mariana de San Estanislao

Sección de Recreo

Cinematógrafo modelo el más perfeccionado y el único con Pantalla luminosa en Menorca.

Día de la Navidad de Nuestro Señor primera, segunda y tercera parte a las 5, 8 y 10 grandioso y extraordinario programa con 8 estrenos:

Salustiano y la tía Mica Forman no es sindicalista. El amor de una india. Una ciudad en Malaya.

Sentencia de Salomón (grandiosa película bíblica en colores.) Fuego en la alquería.

Dos astucias en contraste (grandiosa y sensacional película de 1.600 metros dividida en dos actos.)

SEGUNDA FIESTA Nuevo y selecto programa a igual horas que el día anterior.

do en utilizar las ventajas de su posición en favor de su elección como jefe de los liberales? Pues nosotros repetimos esta frase pronunciada por el señor Morat, en su rectificación del 19 de octubre de 1909: «Creo que alguien se lo hará entender.» Porque, efectivamente, alguien está interesado en que lo entienda y en que las regias prerrogativas no continúen secuestradas.

El cumplimiento de los preceptos constitucionales no puede depender de la travesura política, ni del desenfado de ningún personaje. Claro es que en nuestro precepto planteada la crisis no puede tener más que una solución, pues a menos de que no exista el deliberado propósito de excluir al partido conservador, éste debe ser llamado de nuevo a la dirección de los negocios públicos.

El partido liberal está deshecho, desorganizado, sin jefe y sin programa; su obra en esta última etapa ha fracasado ruidosamente; la Hacienda está en situación muy crítica, porque la nivelación de los presupuestos, tan trabajosamente conseguida se ha trocado, por efectos de tres años de verdadera orgía, en déficit cuantioso. La política de inconfesable intindad con los republicanos, ofende a los sentimientos monárquicos del país y constituye un peligro para las instituciones.

Pocas veces se ha reunido un conjunto tal de circunstancias que aconsejen un cambio de política. ¿Es que todo eso puede borrarse con un voto de confianza? Nosotros—como decía el señor Morat—también representamos la opinión. Si representamos una corriente de opinión desatendida en 1909, que cada día se muestra más numerosa, más resuelta, más entusiasta en la defensa de sus grandes ideales, de los grandes intereses de la nación y que cree lealmente que ha llegado el momento de que acepten sus cons-jos y sus servicios.»

(De «La Vanguardia.»)

Casino Del Consey

Compañía de zarzuela y opereta dirigida por los señores FREIXAS Y SANMARTÍ

Función para hoy martes 24 de diciembre de 1912. Se pondrá en escena la hermosa zarzuela en 2 actos

EL REBAJO AMARILLO A las 9.

CRIADOS

Se necesitan. Razón, CASINO MAHONÉS.

COTIZACIONES
CREDITO MERCANTIL
DE MENORCA
BOLSA DE BARCELONA
Interior contado F. 84'52
Amortizable contado F. 94'75
Acciones Norte fin de mes. 98'70
Idem. Alicante idem. 92'40
Idem Orenses 4 1/2 00'00
Idem Banco Español del Rio de la Plata. 473'00
Obligaciones Almansa 4 1/2 94'75
Idem Norte idem. 94'12
Idem Alicante idem. 95'75
Idem Francia 2 1/4 1/2 58'12
Idem Orenses primitivas. 00'00
Francos Paris cheque 107'20
Libras cheque. 27'00
Compra y vende toda clase de valores.

Pagamos los siguientes cupones:
Interior 4 por 100, vencimiento 1.º Enero 1913.
Amortizable 4 por 100, vencimiento 1.º enero 1913.
Cédulas Uruguay 6 por 100, vencimiento 31 corriente.
Cotización de la Plata
FACILITADA POR LA CASA MARRETT-BONNIN FIGUEROA Y C.ª DE BARCELONA
PRECIOS DE VENTA
El Kilóg. Pesetas
Borax líquido, lo botella de litro. 2'50
Oxido la botella de 1/4 litro 5'00
Plata fina. 119'00
Idem 950 mm. 113'20
Idem 940 idem. 112'00
Idem 935 idem. 111'45

id. 916 id. 111'95
id. 900 id. 107'40
id. 800 id. 95'80
id. 750 id. 00'00
id. 600 id. 00'00
Depósito de bolas ley 800 mm.
Depósito en Mahón: Plaza Arra-valeta, 7.
Barcelona 24 diciembre de 1912.
Facilitado por la Casa Caplain Saint André et Fils de Paris
El Kilóg. Pesetas
Borax líquido, lo botella de litro. 2'50
Oxido la botella de 1/4 litro 5'00
Plata fina. 119'00
Idem 950 mm. 113'20
Idem 940 idem. 112'00
Idem 935 idem. 111'45

Idem 900 idem. 00'00
Idem 800 idem. 95'80
Soldadura con hechuras. 77'70
Sierras «Finis» la gruesa. 2'75
Crisoles ingleses clase superior el número a : 0'35
Bolas de varios tamaños y números, precio según número y ley.
Se reciben encargos de toda clase de Galerías y Estampados en sus diferentes dibujos.
Referencias: Manuel Beltrán y Compañía, calle Comercio, núm. 13, Mahón.
Mahón 24 diciembre de 1912.
Banco de Menorca
Bolsa del 23 diciembre 1912
Telegrama de las 16'15.
Interior fin próximo. 84'42
Amortizable 5 por 100 101'40

Id. 4 por 100 00'00
Nortes fin próximo. 98'70
Alicantes idem. 92'45
Banco Español Isla Cuba. 505'65
Francos cheque 107'30
Libras cheque. 27'03
Interior contado 86'95
Nos encargamos de toda clase de operaciones al contado y a plazo de valores cotizados en las Bolsas de Barcelona, Madrid, París, Bruselas y Londres, como también valores de renta Sud-Americanos.
Pagamos el cupón de la Deuda Perpetua al 4 por 100 Interior y de la Amortizable al 4 por 100, vencimiento 1.º enero 1913
Pagamos el cupón 31 diciembre 1912 de cédulas Banco Hipotecario del Uruguay al 6 por ciento.

Papel para máquinas de escribir
LIBRERIA DE
Sucesores de Parpal
Nueva 10.
Alta novedad
Moderne Style
Elegantísimas tarjetas de señoras y señoritas
Libreria de Sucesores de Parpal

Conferencias telegráficas
Servicio especial de nuestro corresponsal en Barcelona

De Madrid
Barcelona 24.—12.
Segundo premio
El número al que ha tocado el segundo premio fué vendido en la calle de Hortaleza y se ignora cual es su poseedor.
Primeras bolas
La sala donde se celebró el sorteo estaba atestado de gente. Las dos primeras bolas correspondieron a premios de cinco mil pesetas.
La tercera bola número 10644 que fué el «Gordo.»
Conferencia
Romanones y García Prieto conferenciaron con el Rey en Palacio, y esta visita ha sido objeto de numerosos comentarios.
En el Escorial
El Infante don Fernando estuvo por la mañana en el Escorial oyendo misa en el panteón donde está enterrada la Infanta doña María Teresa.
Creencia de los liberales
Hablado con varios prohombres del partido liberal los periodistas, aquellos dijeron que tenían asegurado el poder por mucho tiempo.
Las Cortes
SENADO
El Tratado
Se discutió el Tratado con Francia que fué combatido por el señor Alba.
Suspensión de sesiones
Se leyó seguidamente el decreto de la suspensión de sesiones.
CONGRESO
Varios diputados formularon algunos ruegos de escaso interés.
Palabras de Soriano
El señor Soriano dirigiéndose a los conservadores le dice que deben pedir el poder en pleno Parlamento.
Salida
Al oír estas palabras el señor Sanchez Guerra se sale del salón.
Suspensión
Se lee el decreto de suspensión de sesiones.
Ensayo de una obra
La compañía Guerrero Mendoza ensaya la obra de Guimará, que aún no se ha estrenado en Barcelona, titulada «Jesús de vuelta».
El argumento de la obra trata de un joven a quien sus parientes y con-terráneos toman por Jesús redivivo, en virtud de ciertos fenómenos que han acompañado al nacimiento y primeros años del protagonista.
Disgustos
Se dice en los centros oficiales que el Gobierno está disgustado a causa de ciertas gestiones que realiza el cónsul de España en Alcazar-

De provincias
Barcelona
El premio tercero
Barcelona 24.—Lo adquirió el Director del Mercader de la Boqueria repartiéndolo a los vendedores y además entregó al alcalde 60 participaciones de peseta para repartirlas a los pobres.
Sobre una estatua
Barcelona 24.—El Ayuntamiento acordó suspender indefinidamente la realización de la estatua que debía levantarse en memoria del médico Miguel Servet, quemado en la hoguera por la superstición calvinista por ciertos errores sobre la Trinidad.
El motivo de tal suspensión es que no se sabe a ciencia cierta si nació en Cataluña o Aragón, y hasta que no se haya ventilado y esclarecido este punto de su vida, no se le podrá levantar el monumento.
Santander
Historia del gordo
Santander 24.—Siete décimos del gordo lo lleva la casa banca de Hijos de Estanislao Abarca.
Otro décimo lo adquirió un tratante de ganado.
Otro una viuda de la Rada.
Otro fué mandado a Torrelaga (Sevilla).
Alegria
Reina una alegría inmensa con motivo de haber tocado a esta ciudad el gordo.
Por las calles hubo una animación al saberlo y en los semblantes de el mundo se conocia la satisfacción que habia producido tal noticia.
Viscaya
Muerte trágica
Bilbao 24.—En el pueblo de Gordi-juela riñeron dos cuñados a causa de haber invadido los cerdos del uno la heredad del otro. Se llaman Santiago Vivamos y Ramón Gumchaga; éste hizo un disparo de pistola contra aquel y como la bala se alojase en el pecho quedó muerto al instante.
Esta fechoría ha causado, muy mala impresión a todo el mundo, y más teniendo por pretexto un tan fútil e insignificante motivo.
La indignación ha sido grande en la capital al tenerse conocimiento de crimen tan horrendo.
Del Extranjero
Francia
Hallazgo de cadáveres
París 23.—Comunican de los Estados Unidos que se han encontrado en el mar los cadáveres del aviante Kearney y de un pasajero que conducía apellidado Lawpene.

Incendio de un teatro
El Teatro Municipal de Nantes ha sido destruido por el voraz elemento del fuego.
En dicho Teatro cabían unas cuatro mil personas; pues era de los más grandes de provincias.
El conserje percibió fuerte olor a humo; fué al interior y notó que los sillones de la orquesta ardian lo mismo que el escenario.
El fuego presidió tan rápidamente que al llegar el cuerpo de bomberos, todo era inútil, pues sólo quedaban en pie las paredes del Teatro.
Las pérdidas son incalculables; pero no hubo desgracias personales ya que el incendio empezó después de acabada la función y todo el pú-ya estaba en su casa.
Desgracia
París 23.—Cerca de Bonneville cuatro niños a causa de haber encendido fósforos, se vieron envueltos en llamas y los pobrecitos perecieron abrasados.
Bourgeois y la guerra
«La Petite République» da a entender que a consecuencia de la negativa del señor Bourgeois a figurar como candidato a la presidencia de la República, el jefe del Gobierno, señor Poincaré, se pondrá a disposición de los grupos de la izquierda, con objeto de impedir que triunfe la candidatura de la derecha.
«Le Journal» dice que la candidatura será ofrecida al actual jefe del Gobierno por los amigos del señor Bourgeois y cree saber que aquél cederá a instancias del ministro de Trabajos públicos que llevará la voz en este asunto.
Rochette no se presenta
Los periódicos dicen que el financiero Rochette, a quien se puso en libertad bajo fianza, no se presentó ayer ante el tribunal.
Rusia
Hundimiento
San Petesburgo 23.—Hay unos muertos y cuatro heridos a causa del hundimiento de un edificio gracias a los auxilios prestados al momento; pues de lo contrario, hubiera habido mayores desgracias.
Portugal
Inquietud
Lisboa 23.—El presidente del Consejo ha aplazado su viaje a consecuencia de los rumores de que se prepara un golpe de Estado. Las tropas continúan acuarteladas y la inquietud es grandísima. Los negocios están paralizados.
La prensa portuguesa
Lisboa 23.—La prensa asegura que los rumores de un golpe de Estado tienen por base la prisión del teniente Santos, afirmando el Gobierno que no tiene nada que ver tal detención con la política.
Creen también los periódicos de

Lisboa, que la crisis se solucionará, constituyéndose un Gobierno con elementos de las derechas y republicanos.
OLIVER.
Centro de Contratación mercantil
A CARGO DE
D. Pedro Sintés Gardona
CORREDOR DE COMERCIO COLEGIADO
Domicilio, calle del Angel, n.º 13 A, Principal, Teléfono, n.º 96
Horas de despacho, de 10 a 12
Este Centro que cuenta con un personal activo e idóneo, se encarga del despacho en comisión de los siguientes asuntos:
Compra venta de valores industriales y del Estado,
Idem de Créditos hipotecarios y personales.
Idem de mercaderías de facil realización.
Idem de fincas rústicas y urbanas.
Representaciones mercantiles.
Cobro de toda clase de créditos.
Informes comerciales.
Préstamos de dinero sobre papel del Estado y otros valores de reconocida solidez, como también sobre firmas de garantía.
Colocación de capitales con y sin hipoteca.
Cumplimiento de exhortos.
Saca y legalización de documentos.
Asistencia a subastas.
Valores que este Centro tiene orden de comprar y vender:
Compra Venta
Interior 4 p. 100 serie A 86'65 87'25
Idem idem B 84'70 85'30
Idem idem C 84'65 85'25
Idem idem D 84'35 84'95
Idem idem E
Idem idem F
Amortizable 5 p. 100 diferentes series 100'85 101'70
Obligaciones Alicante 4 por 100
Idem Norte 4 p. 100
Idem Francia 2 1/2
Acciones Norte fin de mes 98'20 99'20
Id. Alicante id. id. 91'95 92'95
Id. Norte contado 98'30 99'20
Id. Alicante id. 92'05 92'95
VALORES LOCALES
Acciones Marítima
Idem Gas
Idem Eléctrica, 1.ª emisión
Id. Eléctrica, 2.ª id.
Idem del Banco de Alaya
Idem del Banco de Menorca
Idem del Banco de Ferrerías 55'00
Id. del Banco de Ciudadela
Idem del Crédito Mercantil
Idem de La Islaña Marítima
Idem del Crédito Balear
Id. de La Energía Eléctrica
Obligaciones de La Marítima 5 por 100
Idem del Gas 5 por 100
Ayuntam.º Mahón 6 por 100
Idem idem 5 por 100
Idem Ciudadela 6 por 100 100'00
Participaciones Red Telefónica
24 diciembre de 1912.
PATATAS VENTOSILLA propias para semilla
Almacén de TUDURI HERMANOS, Muelle de los vapores, número 5, 7
MONADAS
Verdaderas monadas son las sillitas para niño y bebé que ha recibido la casa SINTÉS
Almacén de Muebles.

IGRAN INVENTO!
NO MAS TEAS, ASTILLAS NI VIRUTAS : : ENCENDER TODO EL MUNDO EL FUEGO CON LAS PASTILLAS : :
«CAKES DEVIL» SIN HUMO : : HIGIÉNICAS : : RAPIDEZ : : ECONOMIA : : COMODIDAD : : UNICO QUE DA RESULTADO
MUY IMPORTANTE: Las Pastillas CAKES DEVIL son las que encienden sin soplete ni fuelle el fuego, no conteniendo Petróleo, Brea, Resinas, etcétera, materias todas estas perjudiciales a la salud.
EXIGID SIEMPRE MARCA «CAKES DEVIL». Paquete con instrucciones para 12 veces, 10 céntimos.
Reusad groseras imitaciones que no dan ningún resultado.
Unico agente en España y América latina: JOAQUIN FAU, Mallorca, 184.—Barcelona.
DEPOSITO EN MAHON:
Antonio Cantamisa, Annover, núm. 2
Teatro Principal DE MAHÓN
Gran Compañía de ópera italiana dirigida por el reputado Maestro Giro Cavaleri
Para mañana miércoles 25 diciembre TARDE a las 3 y media
Se pondrá en escena la inspirada ópera en 4 actos titulada ERNANI
Precios especiales para las funciones de tarde.
NOCHE a las 8 y media
La hermosa e inspirada ópera en 4 actos RIGOLETTO
bajo el siguiente REPARTO : : :
Gilda Signa, Ricotti
Magdalena » Pezzati
Giovanna » Rubini
Contesa di Ceprano » Rubini
Duque di Mantua Sig. Bergonzini
Rigoletto » Barbieri
Sparafucile » Cacioli
Monterone » Cacioli
Borsa » Binelli
Marullo » Calafat
Ceprano » Prats
Precios en taquilla.
A las ocho y media.
Venta de fincas
Lo están las siguientes:
SITUADAS EN MAHON
Dos casas números 33 y 35 de la calle de San Sebastián.
Huerto contiguo a las idem, señalado con el número 47 de la calle de Santa Rosa, esquina a la de San Sebastián.
Almacén número 52 del andén de Poniente.
Almacén número 66 de id. id.
Almacén número 67 de id. id.
Almacén número 85 de id. id.
Almacén número 86 de id. id.
Almacén número 87 de id. id.
Solar del almacén número 88 de id. id.
Solar contiguo al anterior.
SITUADAS EN VILLACARLOS
Casa número 102 de la calle Mayor.
Para informes dirigirse a don Juan Seguí Borrás, calle de Isabel II, número 56.

Consumo Público
MATADERO
Reses cortadas los días que a continuación se expresan con su peso y procedencia:
Día 21 diciembre
1 vaca, 156 kilos, Juan Mercadal (Alayor).
1 idem, 245'500, son Seguí (idem)
1 idem, 178, vergel del señor Llanas.
1 ternero, 240'500, vergel se Font d'en Simón.
1 idem, 244, huerto de don Francisco Gomi a (San Cristóbal).
1 idem, 109, vergel de se Culásegua del señor Mir.
3 carneros, 22, ses Fonts Redonas de Baix (Alayor).
1 idem, 26, Rinisefua s'Usina.
5 cabras, 44, Mompelau (Mercadal).
4 idem, 38'500, Juan Mercadal (Alayor).
12 cerdos, 992.
Día 22 idem
1 vaca, 173'500 kilos, propio.
1 ternero, 202, huerto de don Francisco Gomila (San Cristóbal).
14 carneros, 131, se Bufera (Fornells).
2 idem, 24, es Canum.
2 cabras, 28, Sant Jordi (Mercadal)
3 idem, 41, Juan Mercadal (Alayor).
10 cerdos, 528.
Papel sanico superior
a 0'25 pesetas el rollo
Libreria de Sucesores de Parpal
Nueva 10
Para alquilar
Lo están los altos de la casa de la calle del Bastión, número 39 con gas y electricidad.
Informes en la misma o calle de Santa Teresa, número 33.
4

¿Quereis aumentar de peso?

¿Quereis tener buen apetito?

¿Quereis fortalecer vuestro organismo?

No lo dudeis, tomad el

KOLHISTOL

El ideal, el mejor y más perfecto reconstituyente a base de ACIDO NUCLEINICO, ARRHENAL, FORMIATO, GLICEROFOSFATO y VANADATO sódicos, unidos a la NUEZ DE KOLA y aromatizado convenientemente; resultando en conjunto un excelente Reconstituyente vigorizador de extraordinaria potencia, de efectos rápidos y seguros, atestiguando su bondad, el gran número de frascos vendidos en un año, cuyo número va creciendo más y más a medida que es conocido del público por sus buenos efectos siendo el precio relativamente económico sobre todo comparado con sus similares si se tiene en cuenta que el Kolhistol tiene el doble de fuerza, es decir: una cucharada de Kolhistol representa o hace el efecto de dos cucharadas de sus similares.

Está su uso indicado en la Anemia, Neurastenia, Tuberculosis (primer grado) Escrófulas Raquitismo y en la convalescencia de todas las enfermedades en general.

El Kolhistol se prepara bajo tres formas, vino, granular y eixir.

Exigir siempre KOLHISTOL G. Pons Fargas

Precio del frasco, 4 pesetas.

De venta en la farmacia del AUTOR, Doctor Orfila, 12.

Talleres Tipográficos de Sucesores de Parpal

R. Abundancia 16--Sucursal Nueva 10.

En estos Talleres se ha recibido un bonito surtido en orlas, viñetas y tipos para impresiones finas, programas, carnets, menús, cartas y sobres comerciales, facturas, etc. etc.

Impresos oficiales a precios reducidos

Libretas de alquiler, listas de embarque, fés de vida, altas de contribución industrial, expedientes matrimoniales, permisos para construcción de hotes, etc. etc.

En la sección de librería, libros de comercio de toda clase de rayados, libretas, agendas, cuadernos de notas y existencia en artículos de escritorio última novedad.

Especialidad en tarjetas de visita y comerciales en participaciones matrimonio y de natalicio.

DESCUBRIMIENTO SENSACIONAL
Caracterización radical de todas las enfermedades de la piel, de las llagas de las piernas y del artrismo, reumatismo, gota, dolores, etc. por medio del

TRATAMIENTO DE L. RICHELET



Antes de la curación. Después de los días de tratamiento.

Remos señalados en los letrados de nuestro periódico, el Descubrimiento Sensacional del Sr. L. Richelet (farmacéutico-químico en Sedra (Francia), en lo concerniente a las enfermedades de la piel, de las llagas, etc. A continuación indicamos las afecciones que más particularmente son curadas por este prodigioso tratamiento:

Acné, herpes, impétigo, sarna, sarpullidos, prurigo, rojeces, sarpullidos farináceos, psoriasis, sycosis de la barba, comezónes, enfermedades del cuero cabelludo, afecciones de la nariz y oídos, llagas y eczemas variables de la pierna, etc.

La curación es igualmente segura, en los trastornos de la circulación en el hombro y en la mujer, y en el artrismo, reumatismo, gota, dolores, etc.

El tratamiento de L. Richelet se encuentra en todas las buenas farmacias y droguerías de España, Canarias y Ultramar.

El depósito general en España D. FRANCISCO LOYARTE, droguista, calle San Martín, 33, SAN SEBASTIAN, y será remitido gratuitamente.

As. RICHELET, 13, rue Cambot, SEDRA (Francia)

Depositarios en Mahón, Sres. Valls y Pons

STOMALIX.
es la marca de fábrica del ELIXIR ESTOMACAL DE SAIZ DE CARLOS, el mejor

TÓNICO DIGESTIVO
que recetan los médicos para la curación de los desórdenes digestivos, ya sean producidos por exceso de comer y beber, abusos de toda clase, pasiones deprimentes, trabajo y preocupaciones constantes, etc., aun cuando tengan una antigüedad de 30 años y hayan fracasado los demás medicamentos.

CURA el DOLOR de ESTÓMAGO
accedias, aguas de boca, vómitos, indigestión, dispepsia, estreñimiento, diarreas y disenterias, mareo de mar, dilatación y úlcera del estómago, neurastenia gástrica, hiperacididad y anemia y clorosis con dispepsia.

De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID
Se remite por correo certificado a quien lo pide

Emplastos Alcock
Marca Aguila.
(Fundada en 1847).
El Medicamento Mas Maravilloso Del Mundo Para Uso Externo.



Dolores en la Espalda. Los Emplastos Alcock no tienen igual. Fortalecen los Espaldas Debiles de manera incomparable.

Dolores en el Codo. Los Emplastos Alcock los alivian pronto y al mismo tiempo fortalecen el codo y dan energía.

El Emplasto Alcock es el primitivo y legitimo. Este Emplasto es el remedio universal y se vende en todas las Boticas del mundo civilizado. Aplicado donde quiera que se sienta dolor.

Quando necesitéis una píldora Paracetamol vegetal.

Píldora Brandreth (Fund. en 1752.)
Para Estreñimiento, Bili, Dolor de Cabeza, Desvanecimientos, Intemperancia, etc.

Agentes en España: J. URBACH & CA., Barcelona.

Verdadera ganga
Vendo un gramófono superior con 42 piezas de óperas, zarzuelas y bandas de música, a precio baratísimo; también tengo dos máquinas, marca Singer, a 50 pesetas una, y una porción de muebles de lance de todas clases a precios nunca vistos.

Se compran toda clase de muebles y objetos antiguos.

6, Cuesta Vieja, 6, Almacén de los Leones, cerca de la Pescadería,

Taller de encuadernaciones
Precios reducidos
Imprenta de Sucesores de Parpal
Rampa de la Abundancia, 16,

Para Montevideo y Buenos-Aires
Servicios de la Compañía Trasatlántica

Saldrán de Barcelona el día 3 de cada mes un magnífico vapor de dicha Compañía para Montevideo y Buenos-Aires y el 21 de cada mes un vapor francés de la Societé Generale.

Extraordinarios los días 18 y 21 enero 1913
Saldrán de Barcelona directos para Montevideo y Buenos-Aires los magníficos vapores italiano y francés

Tomaso di Savoia SALTA
Y extraordinario también el 3 de enero, el vapor español **Alfonso XIII** que harán su travesía en 15 días.

Para informes y demás, dirigirse: en Ciudadela a D. Juan Lopez, Alfonso XIII número 46, y en Mahón a D. José Llopis, Norte, número 11.

Societé generale de Transports maritimes a vapeur
Línea directa para el Río de la Plata
Saldrá de Barcelona el 21 de enero directamente para Buenos-Aires, el magnífico y rápido vapor francés **SALTA**

admitiendo carga y pasaje.
Consignatarios en Barcelona: Ripoll y C.ª, Dormitorio en San Francisco, 25 principal.—Barcelona.
Este anuncio está aprobado por la Junta local de Emigración de Barcelona.

Leche condensada
(Marca "Lechera,")

Siempre fresca por recibirla directamente de la fábrica to 'as las semanas. JOSÉ RIUDAVETS, Plaza del Carmen, esquina calle del Norte.—MAHON.

Aguas minerales
Apollinaris.—Cestona.—Chatel. Guyón.—Mondai.—Vals Beatrix.—Vittel Grande Source.—Verin Sosas.—Vichy Catalán.—Vittel Source Salée.—Vichy Etat.
Calle de Pi y Margall, número 30, MAHON